

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

3 MEI 1949.

3 MAI 1949.

WETSONTWERP

houdende verschuiving tot 31 Juli 1949 van het afsluiten der verrichtingen betreffende het vereffen en het betaalbaarstellen van de uitgaven met betrekking tot het dienstjaar 1948 en tot opening van nieuwe voorlopige kredieten komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1949.

reportant au 31 juillet 1949 la clôture des opérations de liquidation et d'ordonnancement des dépenses relatives à l'exercice 1948 et ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1949.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1) UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DE SWEEMER.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. DE SWEEMER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Uw Commissie heeft het wetsontwerp houdende verschuiving tot 31 Juli 1949 van het afsluiten der verrichtingen betreffende het vereffen en het betaalbaarstellen van de uitgaven met betrekking tot het dienstjaar 1948 en tot opening van nieuwe voorlopige kredieten, komende in mindering van de begrotingen voor het dienstjaar 1949, zonder bespreking, met algemene stemmen, min één onthouding, aangenomen.

De memorie van toelichting maakt melding van het feit, dat de Kamers zich niet hebben kunnen uitspreken over het hun voorgelegde tweede bijblad der begrotingsaanpassingen voor het dienstjaar 1948 en de Regering ziet

Sans discussion et à l'unanimité moins une abstention, votre Commission a approuvé le projet de loi reportant au 31 juillet 1949 la clôture des opérations de liquidation et d'ordonnancement des dépenses relatives à l'exercice 1948 et ouvrant de nouveaux crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1949.

L'exposé des motifs signale le fait que les Chambres, saisies du second feuillet d'ajustements budgétaires pour l'exercice 1948, n'ont pas encore été en mesure de voter ce document et le Gouvernement se voit contraint de post-

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Van Belle, voorzitter; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Gaspar, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven. — De Sweemer, Detière, Embise, Fiévet, Rassart, Soudan, Tielmans, Van Wallegghem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert, Vreven.

Zie:

425: Wetsontwerp.

(1) Composition de la Commission: MM. Van Belle, président; Coppé, Dequae, Descampe, Discry, Gaspar, Lefèvre (Théodore), Moyersoen, Parisis, Philippart, Porta, Scheyven. — De Sweemer, Detière, Embise, Fiévet, Rassart, Soudan, Tielmans, Van Wallegghem. — De Ville, Jacquemotte. — Liebaert, Vreven.

Voir:

425: Projet de loi.

zich verplicht de afsluiting voor het dienstjaar 1948, reeds vroeger verlengd bij de wet van 26 Maart 1949 tot op 30 Juni aanstaande, te verschuiven tot op 31 Juli 1949.

Anderzijds, valt er te voorzien, dat al de ontwerpen van begroting, thans nog hangend bij de Wetgevende Kamers, niet vóór 30 Juni 1949 zullen goedgekeurd zijn.

Op te merken valt nog, dat bij artikel 3 van onderhavig wetsontwerp de machtiging verleend wordt om ten laste van de aangevraagde nieuwe voorlopige kredieten aan te rekenen de subsidie toe te kennen aan de steenkolenmijnverheid in overeenstemming met de lasten voortvloeiend uit de opnemings in het loon der mijnwerkers van de zogenaamde « stiptheidspremie » en de compensatie-uitkeringen wegens de stijging van de levensduurte (met inbegrip van de compensatie voor het afschaffen van de rantsoenzegels, genaamd « zwarte zegels ») verleend aan het personeel der steenkolenmijnen.

Een dergelijke machtiging wordt aangevraagd voor de aanrekening derzelfde uitgaven ten laste van de voorlopige kredieten verleend bij de wet van 26 Maart 1949.

Het gaat hier over uitgaven van nieuwe aard waarover het Parlement de gelegenheid nog niet heeft gehad zich uit te spreken in het kader van het onderzoek van het ontwerp van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.

Om al die redenen heeft de Commissie voor de Financien onderhavig wetsontwerp aangenomen en ik heb de eer in haar naam de Kamer te vragen het eveneens goed te keuren.

Dit verslag werd met algemene stemmen aangenomen.

De Verslaggever,

A. DE SWEEMER.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.

poser au 31 juillet 1949 la clôture de l'exercice 1948, déjà prolongé antérieurement par la loi du 26 mars 1949 jusqu'au 30 juin prochain.

D'autre part, il est à présumer que tous les projets de budgets actuellement encore pendants devant les Chambres législatives ne pourront être votés avant le 30 juin 1949.

Il y a lieu de remarquer encore que la disposition de l'article 3 autorise l'imputation à la charge des nouveaux crédits provisoires sollicités, de la subvention à l'industrie charbonnière en rapport avec les charges résultant de l'incorporation dans les salaires des ouvriers mineurs de la prime dite « d'assiduité » et les allocations compensatoires de la hausse du coût de la vie (y compris la compensation de la suppression des timbres de rationnement dits « timbres noirs ») attribuées au personnel des charbonnages.

Une semblable autorisation est sollicitée pour l'imputation des mêmes dépenses à la charge des crédits provisoires alloués par la loi du 26 mars 1949.

Il s'agit de dépenses d'un principe nouveau au sujet desquelles le Parlement n'a pas encore eu l'occasion de se prononcer dans le cadre de l'examen du projet du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes.

Pour tous ces motifs, la Commission des Finances a approuvé le présent projet de loi et, en son nom, j'ai l'honneur de prier la Chambre de l'approuver également.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. DE SWEEMER.

Le Président,

F. VAN BELLE.